

زبان عربی ۱

** عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي التَّرْجُمَةِ

۱- «وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَكُمْ!»:

- ۱) و از آسمان آبی فرود آمد پس به وسیله آن از میوه‌ها، روزی برایتان بیرون آمد!
- ۲) و آسمان آبی را فرو فرستاد پس، روزی را میوه‌ها برای شما بیرون می‌آورند!
- ۳) و از آسمان آبی را فرو فرستاد پس با آن از میوه‌ها برایتان، روزی بیرون آورد!
- ۴) آسمان‌ها، آبی را می‌فرستند که با آن از میوه، برایتان روزی بیرون آمد!

۲- «الْأَسْتَاذُ أَرْسَلَنَا لِلتَّعْرِفِ عَلَى الْأَسْمَاكِ الَّتِي تَتَساقَطُ عَلَى الْأَرْضِ!»:

- ۱) استاد را برای شناختن ماهی‌هایی که روی زمین افتادند، فرستادیم!
- ۲) استاد ما را برای شناختن ماهی‌هایی که روی زمین می‌افتند، فرستاد!
- ۳) استادمان برای شناختن ماهی که روی زمین می‌افتد، او را ارسال کرد!
- ۴) استاد ما را برای شناختن ماهی‌هایی که روی زمین می‌افتادند، می‌فرستد!

۳- «مَنْ رَأَى مِنْكُمْ أَحَدًا يَدْعُو إِلَى التَّفْرِيقِ فَهُوَ عَمِيلُ الْعَدُوِّ!»:

- ۱) اگر کسی را دیدید که دیگران را به تفرقه فرا می‌خواند، پس او مزدور دشمن است!
- ۲) هر کس از شما کسی را ببیند که به تفرقه دعوت می‌کند، پس او مزدور دشمن است!
- ۳) آن‌که از شما شخصی را دید که به تفرقه فرا خوانده بود، پس او کارگر دشمن است!
- ۴) هر که از شما احدی را دید که به تفرقه دعوت می‌کند، پس او از مزدوران دشمن است!

۴- «الْمَعْلَمُ يَقْبَلُ اقْتِرَاحَ التَّلَامِيذِ وَيَقُولُ: سَتَعَاوَنُ جَمِيعَنَا عَلَى الْعَمَلِ بِهَذَا الْكَلَامِ!»: معلم

- ۱) پیشنهاد دانش آموزان را می‌پذیرد و می‌گوید همه ما در عمل کردن به این سخن همیاری خواهیم کرد!
- ۲) دانش آموزان پیشنهاد را می‌پذیرند و می‌گویند همگی ما در عمل کردن به این کلام کوشا هستیم!
- ۳) معلم پیشنهاد همه دانش آموزان را می‌پذیرفت و می‌گفت: باید در این سخن با هم همیاری کنیم!
- ۴) معلم پیشنهاد دانش آموزها را می‌پذیرد تا بگوید: همگی ما در عمل به این سخن همیاری می‌کنیم!

۵- عَيْنِ الْخَطَا:

- ۱) علینا أن نعبد الله و لا نشرك به شيئاً: ما باید خدا را بپرستیم و هیچ به او شرک نوزیم!
- ۲) نُسِمِي هَذِهِ الظَّاهِرَةَ مَطَرِ السَّمَكِ: این پدیده را، باران ماهی می‌نامیم!
- ۳) يَتَجَلَّى اتِّحَادُ الْمُسْلِمِينَ فِي اجْتِمَاعِ الْحَجِّ: همبستگی مسلمانان در گردهمایی حج جلوه‌گر می‌شود!
- ۴) النَّاسُ يَأْخُذُونَ الْأَسْمَاكِ وَيَطْبُخُونَهَا: مردم، ماهی را می‌گیرند و آن را می‌پزند!

۶- عَيْنِ الْخَطَا فِي التَّوْضِيحَاتِ التَّالِيَةِ:

- ۱) نَحْتَاجُ إِلَيْهَا عِنْدَ السَّفَرِ بِالطَّائِرَةِ أَوْ الْحَافِلَةِ: الجَاهِزَةُ
- ۲) الَّذِي يَعْمَلُ لِمَصْلَحَةِ الْأَعْدَاءِ: الْعَمِيلُ
- ۳) أَدَاةٌ لَتَنْظِيفِ الْأَسْنَانِ: الْفَرْشَاةُ
- ۴) رَئِيسُ الْبِلَادِ الَّذِي يَنْصَحُ الْمَسْئُولِينَ: الْقَائِدُ

۷- عَيْنِ الصَّحِيحِ فِي الْحَوَارِ:

- ۱) ما هذه الحبوب الكثيرة و الشراب عندك؟ و لكن أنا اشتريتها من السوق. ۲) كم عدد المرافقين؟ نعم، كل واحد منهم بطاقته بيده.
- ۳) ماذا في حقيبتك؟ المنشفة و الملابس و كتيبي.
- ۴) من أي بلد جئتم إلينا؟ أشررك يا سيدي.

** إقرأ النص التالي ثم أجب عن الأسئلة:

لقد كانت رسالة الإسلام على مرّ العصور قائمة على أساس اجتناب الإساءة. إن القرآن يأمر المسلمين ألاّ يسبّوا معبودات المشركين و الكفّار: «لا تسبّوا الذين يدعون من دون الله فيسبّوا الله». الإسلام يحترّم الأديان الإلهية و يؤكّد على حرية العقيدة. لا يجوز الإصرار على نقاط الخلاف و على العدوان «لأنّه لا ينتفع به أحدٌ و على كلّ النَّاسِ أن يتعايشوا مع بعضهم تعايشاً سلمياً مع احتفاظ كلّ منهم بعقائده.

۸- بِأَيِّ شَيْءٍ يَأْمُرُنَا الْقُرْآنُ؟

- ۱) أن نحترم الأعداء و عداوتهم.
- ۲) أن لا نسبّ معبودات الآخرين.
- ۳) أن ننتفع من عقائد الكفّار.
- ۴) أن لا نسلم للمشركين بحريّتهم.

۹- عَيْنِ الصَّحِيحِ:

- ۱) كلّنا نتعايش مع الآخرين و نحترمهم.
- ۲) الإسلام يجتنب احترام الآخرين.
- ۳) على المسلمين أن يأمرؤا المشركين بالعدوان.
- ۴) لا يجوز احترام الكفّار و التعايش معهم.

١٠- الإصرار على نقاط الخلاف ليس جائزاً، لماذا؟

(١) لأنّه يساعد المشركين في الحرب.

(٣) لأنّه لا ينفع الآخرين أبداً.

١١- عَيِّن الخِطأَ عن الكلمات المعيّنة على الترتيب:

(١) مصدرٌ مزيدٌ و حروفه الأصلية «ج ن ب»

(٣) مضارعٌ للنفي و حروفه الأصلية «ن ف ع»

** عَيِّن المناسب للجواب عن الأسئلة:

١٢- عَيِّن ما فيه فعلٌ و له حرفان زائدان:

(١) هل تُصدِّقُ أن ترى في يومٍ مطراً السمك؟

(٣) استخرَجَ الفلاح ماءً من البئر.

١٣- عَيِّن الخِطأَ في تعيين نوع «لا»:

(١) الطالبة لا تغلق حنفية الماء قبل خروجها (نافية)

(٣) أيتها الأخوات لماذا لا تنصحن زميلاتكن بالدرس (ناهية)

١٤- عَيِّن ما فيه فعلٌ من باب «تفَعَّل»:

(١) الأستاذة تُحَيِّرُ التلاميذ بأسئلتها!

(٣) المسلمون لا يتفرّقون بأقوال العدو!

١٥- عَيِّن ما فيه فعْلانٍ مزيدان:

(١) إن تجالس العطار فهو ينفعك!

(٣) لا تموتوا جهلاً فإنّ الله لا يعذر على الجهل!

(٢) لمواجهة الكفّار و إخراجهم.

(٤) لتعايش الناس و عداوة الكفّار.

(٢) مضارعٌ و مزيد ثلاثي «افتعال»

(٤) مصدرٌ مجردٌ و أصله «ت ع ي»

(٢) يُحاول العلماء معرفة سرّ الظاهرة.

(٤) المؤمنون يعتصمون بحبل الله في الحياة.

(٢) لا يحتفل الناس بهذا اليوم سنويّاً بل يحتفلون به شهريّاً (نافية)

(٤) يا أصدقائي لا تكشفوا عيوب أقرابانكم في الحياة (ناهية)

(٢) علينا أن نتعايش مع بعضهم!

(٤) يسمّى الناس الظاهرة مطر السمك!

(٢) تواضعوا لمن تتعلّمون منه شيئاً!

(٤) أنظروا إلى هذه الصّور حتّى تُصدّقوا!